嘉許服務精神

賴院長頒獎司法及少年志工 感謝無私奉獻











賴院長與到場領獎之司法志工金牌獎得獎人（圖1至圖4）、少年志工金牌獎得獎人（圖5）合影留念。

【本刊訊】司法院10月19日舉辦司法院暨所屬各機關103年度研究報告得獎人員、特優民事及家事調解委員、司法及少年志工金牌獎頒獎典禮，由司法院賴浩敏院長頒發各獎項並與獲獎人合影留念。

司法志工金牌獎得獎者有：臺中高分院鄭金蓮、劉玉霜，花蓮高分院吳鳳英、李淑娟、林貴美、劉美貞、邱菊妹，士林地院邱陳秀琴、蔡雲月、江永鈜，新北地院張美青、申文生、駱郁蓉，桃園地院李綉英、蘇鴻雲、黃秀春，雲林地院吳美貞、陳瓊媛、陳水英、賴春香、黃明珠，嘉義地院吳美慧、饒淑美、張麗卿、吳美花，高雄地院吳英明、劉留果、簡麗梅、蘇綉珍、張素冠、陳明華、郭羅春桃、陳美蓉、林美麗、李渝琴、楊幸美、陳王麗卿，高雄少家法院洪巧伶，屏東地院邱珮瑜、林明江、廖惠君，澎湖地院洪淑珍、孫慧婷、郭修竹等44位。

少年志工金牌獎得獎者有：臺北地院顏研，桃園地院余新亮，苗栗地院劉福秋，臺中地院盧陳玉、李三完，臺南地院陳欽祥，屏東地院陳鳳嬌、黃素味、黃玉環、曾敏，基隆地院朱錦霞、凌淑瑾等12位。

推動訴訟E化

臺中高分檢參訪臺南高分院科技法庭

【本刊臺南訊】臺中高分檢江惠民檢察長、行政執行署臺南分署劉邦繡分署長為實地瞭解科技法庭暨卷證數位化之相關建置及運作流程，於10月16日率同仁參訪臺南高分院，由鄭玉山院長與相關同仁進行介紹及示範，臺南高分檢張斗輝檢察長、成功大學王士帆助理教授亦到場參與。

江檢察長於親自體驗平板電腦於閱卷、評議之使用後，認為電子卷證對檢察官偵查案件亦有極大助益。於參觀委外人力掃描作業中心等電子卷證作業流程、延伸法庭及法官雙螢幕作業環境後，對科技法庭的使用效益大為肯定，認為藉由南高分院的經驗，有助於地院檢察署數位資料延伸至檢方二審的運用，並使檢察官面對科技法庭之論告、追訴方式，能有更成熟的想法。

呂丁旺主任檢察官亦表示，以科技法庭提示數位卷證之方式，讓審判更透明，不僅保持法官之中立性，且因證據開示一致，使檢、辯雙方達到對等，並提高當事人對司法的信賴，創造審、檢、辯三贏之局面。吳萃芳主任檢察官則表示，若檢、辯方均能提供數位檔案，配合院方之數位化，將可節省整理卷證之耗費，大幅提升效率，希望能加快推行的腳步。王助理教授也肯定科技法庭朝向參與式審判設計、節省訴訟資源及當事人認同的努力方向。

江檢察長最後強調，法庭數位化是必然趨勢，除可節能減碳，更有助於發現真實；利用科技法庭將全部卷證於法庭上逐一釐清，亦可使民眾更加信賴。

鄭玉山院長最後表示，臺南高分院數位化工作是全院整體合作，不斷改進，摸索出最佳運作方式，並從數位資料之取得、編排及運用，落實實質審判及實質評議；從開庭程序形式公開，進化到審理內容實質透明。鄭院長也期許審、檢共同努力推動科技法庭，一起為民眾提供優質的司法服務。

輔導經驗交流

宜蘭地院舉辦少年個案研討及志工訓練

【本刊宜蘭訊】宜蘭地院為增進調查保護室同仁及少年志工之專業知能，提升對個案的處理能力及彼此間的經驗交流，日前辦理個案研討會暨少年志工在職訓練。本次以家庭功能對少年的影響為主題，計有42人參與。

謝佩玲庭長首先感謝志工對少年的付出及各專家的指導協助，並期許藉由本次研討，增進專業經驗，進而助益自己及少年。林啟村主任調查保護官則感謝楊麗秋法官的建議，邀請宜蘭少年觀護所志工一起參與，並感謝花蓮信望愛少年學園的協助，使針對家庭失能及中輟少年住宿型生活照顧的宜蘭縣蘭星學園能順利營運。

接著進行「志工輔導經驗分享」，宜蘭少年觀護所賴文玲老師分享「囚困少年」一書內容。劉光中醫師指出，面對青春期的少年，如何帶領其思考及陪伴是重要議題。謝馨儀心理師則強調「傾聽、同理」之重要性。馬玉秀、林士民及何山秀社工也分享輔導個案經驗，說明如何站在少年角度出發，重視少年實際需求，並從經驗中學習，進而幫助少年適應社會。

最後由柯美禎觀護人報告本次研討個案，說明個案問題及輔導困境，孫斌琪輔導志工分享其輔導個案的歷程，再由謝馨儀心理師分享與少年諮商所發現的問題。謝心理師也指出，少年享有許多資源的關注，同時也遊走在不同的系統之間，如何使少年「自我負責、承擔責任」尤其重要。

劉光中醫師總結認為，從多元文化諮商的角度來看，就諮商者對當事人的偏好可歸納成「YAVIS」特質，即年青的（young）、具吸引力的（attractive）、能用語言溝通的（verbal）、具有智慧的或反應佳（intelligent）和成功的或吸引人（successful）。目前應著重在讓少年自發的體會自己與母親（家人）是不同的個體，才能進一步解決少年問題。

全美州檢察長協會參訪中高分院

【本刊臺中訊】全美州檢察長協會會長The Hon. Marty Jackley一行6人，10月15日參訪臺中高分院，由陳東誥院長率陳朱貴庭長、宋富美法官等接待。

訪賓先參觀單一窗口聯合服務中心、平民法律服務中心及大法庭，瞭解我國訴訟審級制度、法院業務與便民禮民服務等，最後進行座談。

座談中，訪賓對我國案件審理之流程與時程、毒品犯罪與觀察勒戒制度、法官工作量與人身安全、法律扶助與訴訟輔導，以及家事監護權等議題踴躍提問，陳院長與出席之庭長、法官均詳予回應，雙方討論熱烈，圓滿結束參訪。

台德刑法論壇參訪南投地院科技法庭

【本刊南投訊】國立高雄大學與成功大學等主辦之第5屆台德刑法論壇的參與學者，日前參訪南投地院，包括高雄大學吳俊毅教授、臺灣大學薛智仁助理教授、成功大學王效文與古承宗副教授、南韓嶺南大學梁千秀副教授、德國帕紹大學Prof. Dr. Robert Esser、德國Bucerius法學院Prof. Dr. Karsten Gaede、臺德法律人協會理事長Dr. Jan Grotheer、德國特里爾大學Dr. Markus Mavany等，由涂裕斗院長及廖健男庭長親自接待，介紹該院推動訴訟E化之成效。

訪賓一行實地瞭解科技法院硬體之設置及使用，以及電子卷證之製作、轉檔運用程序後，對南投地院科技法庭之運作與效能皆留下深刻的印象。

彰化地院邀黃馴榮醫師談傳染病預防

【本刊彰化訊】彰化地院為增進同仁醫療知識，避免不必要的恐慌，日前邀請臺中榮民總醫院埔里分院感染科黃馴榮醫師主講「法定傳染病之認識與預防」。

黃醫師首先說明傳染病的定義隨時間而有變更，種類繁多，傳染方式也不同，必須充分瞭解各項疾病的特性才能對症下藥。例如愛滋病的傳染途徑雖有因兩性關係所致，但實多為共用針頭，且日常生活的接觸並不會傳染該病；面對登革熱疫情，最佳避免方式即是不要出入疫區。

黃醫師也指出，各種傳染病的預防及治療方式各有不同，但都有一共同點，即是「最有效的方式並不是最好的方式」，例如防治登革熱的最佳方法是清除疫區內所有蓄水物件、遷移疫區內居民等，但考量現實條件及社會接受度則不易執行。因此，如何兼顧醫療成效及人性之間的平衡，才是最需注意的重點。

連江地院辦理書記官在職教育訓練

【本刊連江訊】連江地院日前辦理書記官、法助在職教育訓練，分別就民事、刑事、少年、民事執行、家事訴訟、家事非訟等事件，邀請桃園地院楊郁馨股長、游誼科長、張淑芬書記官、黃文琪科長、魏里安科長、郭玉芬科長等擔任講師，分2階段進行為期4天的訓練，以提升同仁專業知識及工作效能。

連江地院蔡新毅院長表示，該院書記官人數少且流動頻繁，為提供民眾迅速、專業且具效能的服務，希望書記官同仁除專精本職，對代理職務亦須熟稔，才能有效率而精確的回答民眾的詢問。

講師群分別就審判紀錄工作應行注意事項、例稿建置、法律修正、書記官容易疏漏態樣介紹及實務經驗分享等，均詳細說明，並提供書面資料供參。受訓同仁亦就辦理業務之疑義，提問討論，另透過2院資訊室的連繫，協助連院建置所需的例稿。

桃園地院與廣播電台合作 宣導廉政

【本刊桃園訊】為守護廉明的司法環境，桃園地方法院、桃園地檢署及犯罪被害人保護協會桃園分會，於9月的每周日下午1點到2點，在桃園廣播電台「空中司法 桃園有愛」廣播節目，向聽眾介紹「乾淨透明．親民法院」司法廉政理念。

共計4次的廣播節目，分別介紹審判獨立的精神、請託關說的拒絕、受贈財物登錄制度及公職人員財產申報規定等，圓滿完成宣導目標。

楊仁
新
共八八九頁。定價：精裝本七百元。
三民書局
地址：
台北市重慶南
郵政劃撥帳號
〇〇〇九九九
萬國
雜
202期
法學論述
中國大陸涉及計算機程序專利申請的實務介紹……毛律師
聯合行爲之調查亦或控制物價？兼談公平交易法增訂第14條第3項之規定—咖啡調價案之我思……黃虹霞
Establishing a Representative Office in Taiwan……Irene Wu
台灣法講座
上市櫃公司董監事之持股轉讓……陳幼宣
勞動法令概論……廖郁晴
商標著名好處多多……孫安婷
契約用語講座第二講：「時」……陳文智、安藤勝利
財團
萬國法律
地址：臺北市仁愛
電話：2755
傳真：27
劃撥帳戶：
戶名：元照出